



NEW OTANI BLOSSOM

春、桜めぐり



ホテルニューオータニ(東京)には、満開の桜を臨むスイートや眼下に広大な日本庭園と迎賓館が広がる和室、ヒノキ風呂を擁するシングルルームなどさまざまなお部屋がございます。
また、季節のおすすめ宿泊プランやお得な変動料金「バリューレート」もご用意しています。
春うらかな桜シーズンをホテルニューオータニ(東京)でお楽しみください。

Stay at Hotel New Otani Tokyo for a spring visit to enjoy the season's breathtaking spectacle. Choose from the broad selection of rooms and suites that boast splendid views of the onsite Japanese garden or surrounding cherry trees, which are also great for a casual stroll to enjoy this seasonal fascination. The hotel's location in the center of Tokyo enables convenient access to popular viewing spots throughout the city.

◇<http://www.newotani.co.jp/tokyo/stay/>

◆ご予約/Reservations
03-3234-5678(客室予約)



The New Otani

〒102-8578 東京都千代田区紀尾井町4-1 Tel.03-3265-1111
4-1 KIOI-CHO, CHIYODA-KU, TOKYO, JAPAN
www.newotani.co.jp



日本庭園の散策から季節のお料理まで。
春色に染まったホテルニューオータニで、
ホテルならではの桜をお楽しみください。
Rejoice in the blooming spring at Hotel New Otani Tokyo



東京名園の一つに数えられるホテルニューオータニ(東京)の日本庭園。
広さ約一万坪、400年余りの歴史を有す庭園内では、四季折々の草花が咲き誇ります。都会の喧騒を離れ、心ゆくまで日本情緒にひたることができる安らぎの場所です。

An expansive 10 acres with a history of over 400 years, Hotel New Otani Tokyo's Japanese Garden is known as one of the most outstanding gardens in Tokyo.



⑤ シダレザクラ
時期: 3月下旬～4月下旬
Cerasus Spachiana / Weeping Cherry



② アセビ
時期: 3月上旬～4月中旬
Japanese Andromeda



③ ヤマザクラ
時期: 3月上旬～4月中旬
Cerasus Jamasakura / Hill Cherry



⑥ ヤエザクラ
時期: 4月中旬～5月上旬
Prunus Lannesiana / "Yaezakura" Cherry



ライトアップ時間
春(3月中旬)
午後5時45分～深夜12時

Nighttime Lighting
5:45pm - midnight (Spring)

日本庭園のライトアップ

東京タワーやレインボーブリッジ、歌舞伎座を手掛けた日本を代表する照明デザイナー、石井幹子氏監修による日本庭園のライトアップ。歴史ある日本庭園を四季折々の「光のおもてなし」で演出します。

The illumination scheme in the garden is coordinated by Motoko Ishii, a lighting designer acclaimed for her works on various landmarks around the world.

日本庭園を望むレストラン

Restaurants with a view of the Japanese Garden

A 石心亭 SEKISHIN-TEI



カウンター席で厳選素材を焼き上げるシェフの華麗な手さばきと会話を楽しめる本格鉄板焼レストランです。
A relaxing counter-style restaurant located in the center of the Japanese garden.

営業時間/Hours 11:30am～2:00pm
[土・日・祝/Weekends&Holidays 11:30am～3:00pm]
5:30pm～9:30pm
席 数/Seats 24席(全席禁煙/No smoking in all areas)
ご予約・お問合せ Tel. 03-3238-0024

B ガーデンラウンジ GARDEN LOUNGE



グランシェフ中島眞介がその鋭い感性と豊かな発想で創り上げるホームメイドスイーツや、バラエティ豊かなお料理をお楽しみいただけるラウンジ。
Delight in heavenly desserts, delectable sandwiches and pastas with the magnificent view of the Japanese garden in front of you.

営業時間/Hours 7:00am～10:00pm
席 数/Seats 200席
ご予約・お問合せ Tel. 03-5226-0246

おみやげ・ご贈答に Cake shop



パティスリーSATSUKI Patisserie SATSUKI
ホテルニューオータニのグランシェフ 中島眞介のオリジナルケーキと焼きたてのパン約100種のバリエーションが楽しめるペストリーブティック。
Over 100 types of original pastries and breads created by Chef Patisserie Shinsuke Nakajima are available for takeaway.

営業時間/Hours 11:00am～9:00pm
ご予約・お問合せ Tel. 03-3221-7252



⑧ シャクナゲ
時期: 4月下旬～5月上旬
Rhododendron



⑨ ツツジ
時期: 4月下旬～5月中旬
Azalea



④ ソメイヨシノ
時期: 3月下旬～4月初旬
Prunus Yedoensis / "Yoshino" Cherry



⑦ ハナミズキ
時期: 4月中旬～5月上旬
Flowering Dogwood



① ツバキ
時期: 1月下旬～5月上旬
Camellia



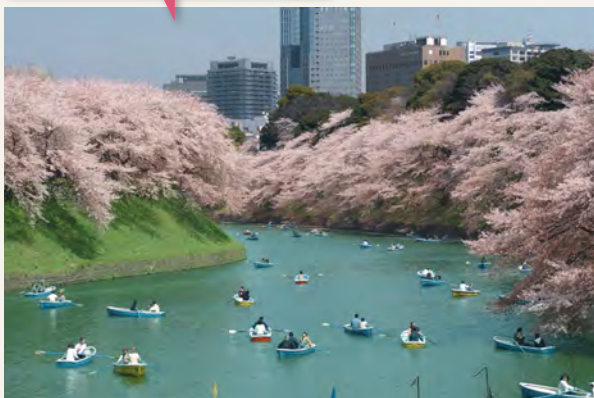
⑩ カンツバキ
時期: 11月上旬～2月上旬
Camellia hiemalis



⑫ イヌマキと⑬ カヤ
Ancient trees: Japanese Nutmeg & Yew Plum Pine trees
共に天明年間(1780年代)からこの地に生育していたものと考えられ、樹齢200年以上の非常に貴重なものです。2009年4月に千代田区の天然記念物に指定されています。



おすすめスポットその①



写真提供：千代田区観光協会

千鳥ヶ淵公園／千鳥ヶ淵緑道・ボート場

ソメイヨシノ等約430本 | 永田町駅→半蔵門駅[半蔵門線]徒歩5分

頭上に咲く桜がまるでトンネルのように続く圧巻の千鳥ヶ淵緑道。ボートに乗れば水面に映った無数の美しい桜に出会える、都内でも有数の人気スポット。

Chidorigafuchi Park / Chidorigafuchi Ryokudo & Boat Pier
Nagatacho Sta.→Hanzomon Sta. [Hanzomon Line] + 5-min walk

During the season, Chidorigafuchi's pedestrian path will be covered with cherry blossoms, creating a beautiful tunnel. There are also boat piers, allowing you to watch the reflections in the water.

おすすめスポットその②



写真提供：千代田区観光協会

靖国神社

ソメイヨシノ、山桜等400本 | 永田町駅→九段下駅[半蔵門線]徒歩5分

東京の桜開花宣言の標本木があることで有名な靖国神社。「千代田さくらまつり」(3月下旬～4月上旬)は多くの人を訪れます。4月初旬には東京最古の木造能楽堂で満開の桜のもと、「奉納夜桜能」が開催されます。

Yasukuni Shrine

Nagatacho Sta.→Kudanshita Sta. [Hanzomon Line] + 5-min walk

A Sakura Festival is held on the shrine grounds from late March to early April, with an evening Noh performance on the outdoor stage.

おすすめスポットその③



写真提供：新宿御苑

新宿御苑

ソメイヨシノ、山桜等約1,100本

赤坂見附駅→新宿御苑前駅[丸ノ内線]徒歩5分

広大な庭園内に約1,100本と圧倒的な桜の本数を誇る新宿御苑。種類が多く開花時期も異なるので、長い期間様々な桜を楽しめます。

Shinjuku Gyoen National Garden

Akasaka-mitsuke Sta.→Shinjuku-gyoemmae Sta. [Marunouchi Line] + 5-min walk

Shinjuku Gyoen is one of the largest and most popular gardens in Tokyo, well known as the best location for "Hanami". About 1,100 cherry trees of more than 65 varieties can be observed.



その他のおすすめスポット



① 青山霊園

ソメイヨシノ等320本
赤坂見附駅→乃木坂駅[丸ノ内線/千代田線]徒歩12分

Aoyama Cemetery
Akasakamitsuke Sta.→Nogizaka Sta. [Marunouchi Line & Chiyoda Line] + 12-min walk



③ 明治神宮外苑

ソメイヨシノ、シダレザクラ等400本
赤坂見附駅→外苑前駅[銀座線]徒歩1分

Meiji Jingu Gaien
Akasakamitsuke Sta.→Gaienmae Sta. [Ginza Line] + 1-min walk



写真提供：千代田区観光協会



写真提供：千代田区観光協会



写真提供：千代田区観光協会

④ 代々木公園

ソメイヨシノ、山桜等700本
四ツ谷駅→原宿駅[JR総武線/山手線]徒歩3分

Yoyogi Park
Yotsuya Sta.→Harajuku Sta. [JR Sobu Line & Yamanote Line] + 3-min walk

⑤ 外濠公園

ソメイヨシノ、関山等240本
ザ・メインより徒歩10分

Sotobori Park
10-min walk from The Main bldg

⑥ 北の丸公園

ソメイヨシノ等330本
永田町駅→九段下駅[半蔵門線]徒歩5分

Kitanomaru Park
Nagatacho Sta.→Kudanshita Sta. [Hanzomon Line] + 5-min walk

⑦ 清水谷公園／公園前の桜並木 Shimizudani Park	ソメイヨシノ等20本／関山等70本 ガーデンタワーより徒歩2分 2-min walk from The Garden Tower
⑧ 日比谷公園 Hibiya Park	ソメイヨシノ等40本 赤坂見附駅→霞ヶ関駅[丸ノ内線]徒歩1分 Akasaka-mitsuke Sta.→Kasumigaseki Sta. [Marunouchi Line] + 1-min walk
⑨ 赤坂サカス Akasaka Sacas	ソメイヨシノ等100本 ガーデンタワーより徒歩15分 15-min walk from The Garden Tower
⑩ 芝公園 Shiba Park	ソメイヨシノ、山桜等140本 永田町駅→御成門駅[半蔵門線/三田線]徒歩2分 Nagatacho Sta.→Onarimon Sta. [Hanzomon Line & Mita Line] + 2-min walk
⑪ 東京ミッドタウン Tokyo Midtown	ソメイヨシノ等150本 永田町→六本木駅[半蔵門線/大江戸線]直結 Nagatacho Sta.→Roppongi Sta. [Hanzomon Line & Oedo Line] Directly accessible from Exit 8
⑫ アークヒルズ ARK Hills	ソメイヨシノ等150本 永田町駅→六本木一丁目駅[南北線]徒歩2分 Nagatacho Sta.→Roppongi-Itchome Sta. [Namboku Line] + 2-min walk
⑬ 六本木ヒルズ Roppongi Hills	ソメイヨシノ等84本 赤坂見附駅→六本木駅[丸ノ内線/日比谷線]直結 Akasaka-mitsuke Sta.→Roppongi Sta. [Marunouchi Line & Hibiya Line] Directly accessible from Exit 1C